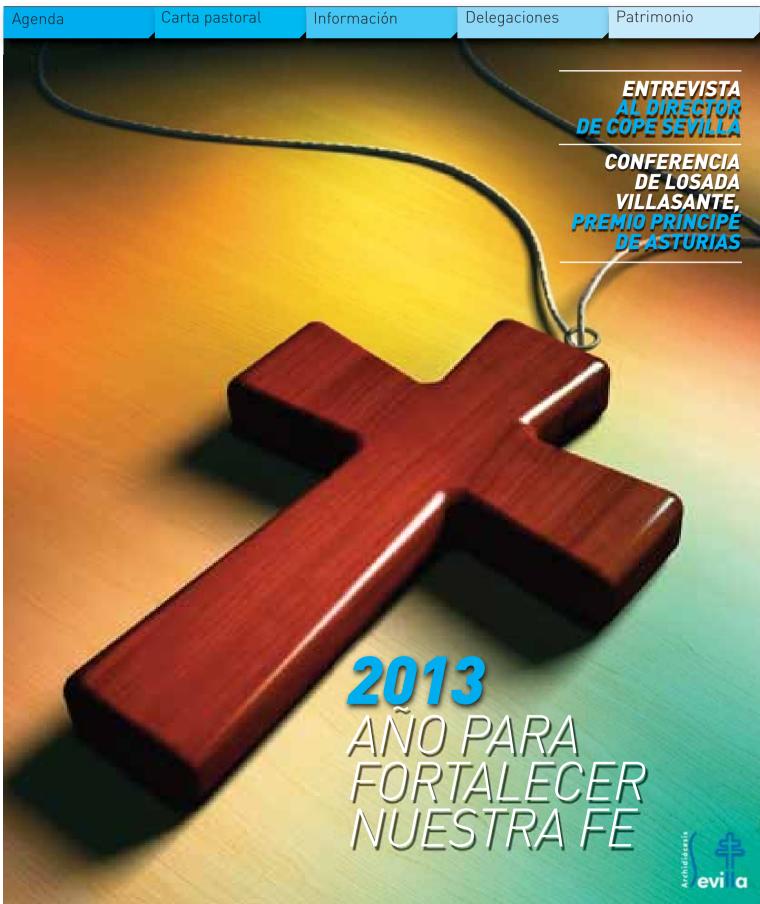
Archisevilla DIGITAL



REVISTA DE LA **ARCHIDIOCESIS DE SEVILLA** • EJEMPLAR GRATUITO









Testigos Hoy el domingo a las 7:00 hs en Canal Sur 2

Sigue la información diocesana también en la radio. EL ESPEJO los viernes a las 13:30 hs, e IGLESIA NOTICIA, los viernes a las 09:45 hs. COPE Sevilla"

Edita: Delegación Diocesana de Medios de Comunicación. Isaac García, Pablo F. Enríquez y Rocío López **Colaboradores:** Ana Capote, José Prieto, Álvaro Pereira, Antonio Guerra, Miguel Ángel Osuna, Miguel Ángel Garzón y Pablo Díez

Contacto: oficprensa@archisevilla.org - 954 505 505 Ext. 680-683-685

Diseño y maquetación: Editorial 21

@Archisevilla1 www.archisevilla.org

staff

CARTA PASTORAL

2013AÑO PARA FORTALECER NUESTRA FE

Queridos hermanos y hermanas:

El pasado 1 de enero, celebrábamos la solemnidad de Santa María Madre de Dios, iniciando así el año nuevo de la mano de la Virgen, cuyo papel es insustituible en el misterio de la Navidad. A ella, que hace posible el nacimiento del Señor, le pido para todos los fieles de la Archidiócesis que el año 2013 sea verdaderamente un año



lleno de dones celestiales, que nos ayuden a renovar nuestra vida cristiana. Con palabras de la primera lectura de la Eucaristía de dicha fiesta, os deseo a todos que en el nuevo año, "el Señor os bendiga y proteja, ilumine su rostro sobre vosotros y os conceda su favor; (que) el Señor se fije en vosotros y os conceda la paz" (Núm 6,24-26).

El Año de la Fe, proclamado por el Papa Benedicto XVI, va llenar por entero el año que estamos iniciando. Dios quiera que sea para todos los cristianos de la Archidiócesis un verdadero acontecimiento de gracia, que nos permita fortalecer nuestra fe en Jesucristo, lo único que hace posible construir nuestra vida sobre roca. Él es quien da estabilidad y consistencia a nuestra vida. Efectivamente, la fe ilumina la vida del creyente, la transforma, la llena de plenitud, de hermosura y de esperanza, porque el hombre está hecho para Dios.

La fe es ante todo adhesión personal del hombre a Dios y asentimiento libre a las verdades que Dios nos ha revelado y la Iglesia nos enseña. La fe es saber y confiar. La fe, pues, tiene dos dimensiones: una de orden intelectual y otra de orden afectivo. La primera nos exige creer, aceptar los misterios que Dios nos ha revelado por medio de la palabra de su Hijo interpretada por la Iglesia, basándonos en la autoridad de Dios. Este aspecto, siendo relevante, es menos importante que el segundo. Muchos de nosotros no tenemos grandes dificultades para admitir las verdades que la Iglesia nos propone: la divinidad de Cristo, la resurrección de la carne y la vida eterna, la presencia real de Jesucristo en la Eucaristía o la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen.

Pero siendo importante esta dimensión, lo es más la segunda: la entrega personal a quien nos pide esa adhesión, es decir, la donación incondicional, radical, absoluta e irrevocable a Dios que se nos ha manifestado en Jesucristo. Este es el sentido más pleno de la palabra fe. Pues bien, sólo por medio de una fe así, por la que el hombre entra en comunión con Dios, estableciendo un vínculo de confianza, de amistad y de obediencia a su santa ley, nuestra vida encuentra su verdadero sentido, su más verdadera plenitud. Como afirma el Papa Benedicto XVI, "Dios es la fuente de la vida; eliminarlo equivale a separarse de esta fuente e, inevitablemente, privarse de la plenitud y la alegría: sin el Creador la criatura se diluye"

La fe es don de Dios, un don gratuito que cada día debemos impetrar. Necesitamos pedirla como los Apóstoles, que mediada la vida pública, piden a Jesús: "Señor, auméntanos la fe" (Luc 17, 5), o como el padre del muchacho epiléptico que dice

(sigue en página 4)



(viene de página 3)

a Jesús: "Señor, yo creo, pero aumenta mi fe" (Mc 9,24). Necesitamos la fe de Tomás, que arrodillado ante Jesús, exclama: "Señor mío y Dios mío" (Jn 20,28). Necesitamos la fe de la hemorroísa, que no atreviéndose a pedir a Jesús que la cure, trata de tocar siquiera el borde de su manto, y a la que Jesús le dice: "Hija, tu fe te ha salvado. Vete en paz y que se te cure todo mal" (Mc 5,34). Necesitamos la fe de Pedro, que confesa a Jesús como el Mesías, el Cristo, el Hijo del Dios vivo (Mt 16,16) y que dice a Jesús: "Señor, a quién iremos. Solo tú tienes palabras de vida eterna" (Jn 6.68).

La fe aumenta, crece y se mantiene en el trato con Dios. En la oración, el Señor va derramando en nuestros corazones, con el poder de su Espíritu, una especie de afinidad con la verdad revelada. La fe que necesita ser alimentada en la oración, necesita también ser cultivada y formada. Necesita además ser refrendada por las obras. La fe sin obras es una fe muerta. Esto guiere decir nuestra fe tiene que reflejarse en la vida. A veces los cristianos somos tan pobres y tan abandonados que se produce en nosotros un divorcio entre la fe y la vida. Pero cuando falta la coherencia entre lo que se cree y lo que se vive, antes o después la fe se va tornando mortecina hasta apagarse.

Que el Señor conceda en este año a los cristianos de Sevilla una fe madura, sólida y bien formada, una fe viva que se trasluzca en la vida, una fe apostólica, dispuesta siempre a anunciar a Jesucristo como única fueente de esperanza para el mundo. Para todos, mi saludo fraterno y mi bendición. Feliz año nuevo, feliz día de Reyes. Feliz y fecundo Año de la Fe.

+ JUAN JOSÉ ASENJO PELEGRINA Arzobispo de Sevilla



CELEBRACIÓN LITURGICA

DEL BEATO MANUEL GONZÁLEZ



La Unión Eucarística Reparadora y las Misioneras Eucarísticas de Nazaret celebran el viernes 4 de enero la fiesta de su fundador el Beato Manuel González, obispo sevillano y patrono de los seises de la Catedral.

Con motivo del Año de la Fe toda la Familia Eucarística Reparadora se reunirá en San Bartolomé, la que fuera parroquia del Beato,

y en el mismo templo donde él recibiera las aguas del Bautismo renovarán sus promesas bautismales.

Cuenta su biografía que don Manuel tenía mucha devoción a la Virgen de la Alegría, cuya imagen se venera en esta parroquia, y que en alguna ocasión llevó a todos sus hermanos a rezar a sus pies para pedirle su intercesión ante situaciones de dificultad en su familia, encontrándose ya a su regreso con el problema solucionado.

Este acto estará enmarcado dentro de la Celebración Eucarística que comenzará a las 17.00 para posteriormente tener un encuentro festivo en los salones del colegio de las Mercedarias de la Calle Levíes



EN DEFENSA DE LA VIDA

La Iglesia abandera la defensa de la vida desde la concepción hasta la muerte natural. Muchas son las iniciativas eclesiales que centran sus actividades en esta protección absoluta del derecho a la vida, y Testigos Hoy dedica su programa de este domingo a algunas de estás instituciones. Comienza el programa con el reportaje sobre el derecho a la vida de los no nacidos, en el que intervienen representantes de Pro Vida, Red Madre y Foro Andaluz de la Familia. El segundo reportaje está dedicado a la campaña contra la pena de muerte que desarrolla la Comunidad de Sant 'Egidio. Una comunidad eclesial con presencia en más de setenta países, que organizó recientemente en la Universidad de Sevilla una jornada de sensibilización contra la pena capital. Testigos Hoy puede seguirse los domingos en Canal Sur TV.

JOSÉ MARÍA BUENO MONREAL, SEMBLANZA DE UN CARDENAL BUENO El próximo día 10 se presenta en Sevilla una novedad e

El próximo día 10 se presenta en Sevilla una novedad editorial dedicada a una de las figuras más importantes de la Iglesia sevillana en el siglo XX. 'José María Bueno Monreal, semblanza de un cardenal bueno' (Ed. San Pablo, 2012) es el título del libro que firma el sacerdote y escritor Carlos Ros Carballar (Santa Olalla de Cala, Huelva, 1941).

En las 143 páginas del libro, Carlos Ros hace un esbozo de la personalidad del que fuera cardenal arzobispo de la Archidiócesis hispalense desde 1954, cuando sucedió al cardenal Segura. Participante en el Concilio Vaticano II y presidente de la Conferencia Episcopal Española en 1972, Bueno Monreal asistió a los cónclaves en los que fueron elegidos los Papas Pablo VI, Juan Pablo I y Juan Pablo II. Un prelado, nacido en Zaragoza en 1904, que dejó una profunda huella en la comunidad eclesial sevillana. Sus restos reposan en la Capilla de San José de la Catedral de Sevilla.

La obra será presentada el 10 de enero en un acto que se celebrará en el Casino Militar de Sevilla, con la participación del médico y periodista Antonio Guerra, además del autor y representantes de la editorial. El libro forma parte de la colección 'Retratos de bolsillo' de la editorial San Pablo.

BRBVBS

CONCLUYE EL PROYECTO FORMATIVO DE LA ESCUELA TALLER CATEDRAL VII



La rehabilitación de la solería de la Capilla Real de la Catedral ha sido el culmen del trabajo realizado por los 20 jóvenes de la escuela taller de Forja XXI en estos dos últimos años.

Al margen de la formación recibida -en las materias de arqueología y de mármol y piedra- la séptima edición de la escuela taller catedralicia ha escrito un capítulo en la reciente historia del primer templo de la ciudad a raíz de los importantes descubrimientos hallados en el subsuelo de la Capilla Real.

MÁS INFORMACIÓN 👆

PROGRAMACIÓN RELIGIOSA DE COPE SEVILLA

EL ESPEJO DE SEVILLA'. Viernes, de 13,30 a 14,00 horas. Resumen de la actualidad diocesana, que dirige Marcelino Manzano

'IGLESIA NOTICIA SEVILLA'. Domingos, de 09,45 a 10,00 horas. Informativo diocesano.

COPE SEVILLA: 837 AM y 99.6 FM

LA ARCHIDIÓCESIS EN LAS REDES SOCIALES

Puedes seguir la actualidad de la vida de la Archidiócesis de Sevilla al instante, gracias a las redes sociales. Además de la página web y los medios que se elaboran en la Delegación de Medios de Comunicación, las noticias de la Iglesia sevillana tienen cabida en Facebook (con el perfil *Archisevilladigital*) y Twitter (siquiendo la dirección *QArchisevilla1*).

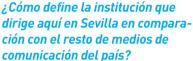






COPE, UN ACTIVO DE LA IGLESIA AL SERVICIO DE LA EVANGELIZACIÓN

Iglesia Católica en España (su principal accionista) es uno de los temas recurrentes cada vez que se reflexiona en ámbitos eclesiales sobre la relación entre Iglesia y Comunicación. No en vano, la emisora ha desempeñado un rol no exento de cierta polémica, desde su nacimiento hasta nuestros días. El director regional de COPE, Joaquín López-Sáez, desgrana en esta entrevista la apuesta decidida que la cadena hace para conciliar una programación generalista de calidad con su ideario cristiano.



COPE es un medio generalista. privado, integrado por diversos grupos, que tiene como accionista mayoritario a la Conferencia Episcopal Española (CEE), Este hecho le da una personalidad y una señal de identidad claramente confesional. Su ideario está inspirado en el humanismo cristiano y fue aprobado, hace ya bastantes años, por la Plenaria de la CEE. El propio beato Juan Pablo II refrendó su actividad en la visita que nuestro grupo le hizo hace diez años. Allí nos os manifestó que iunto a medios de comunicación de contenidos exclusivamente religiosos deberíancoexistir otro medios generalistas que en su programación, no siendo exclusivamente de contenido religioso, tuviera una inspiración cristiana.

El reto no es fácil

Esta es la aspiración de COPE, aunque, efectivamente, reconozco que no es un ejercicio fácil. Para nosotros se convierte en una meta sobre la que trabajar cada día. *En la Iglesia Católica el objetivo*



La Iglesia debe hacer un esfuerzo de acercarse a los medios de comunicación, y debe ella misma comunicar de un modo más eficaz

principal es la Evangelización ¿Cómo se puede evangelizar desde COPE?

Esto es un debate abierto que tenemos en la actualidad. Podríamos hablar de doslíneas de reflexión abiertas. Por un lado, la apuesta de que todos los contenidos de la programación estén







impregnados del ideario cristiano, manteniendo así nuestro compromiso evangelizador en un medio generalista. Y de otra parte, que la evangelización se desarrolle tan solo a través de la línea de programas exclusivamente religiosos, que pertenecen a lo que llamamos área socio-religiosa.Dentro de este apartado encontramos Iglesia Noticia, El Espejo de la Iglesia, en sus ediciones nacional y diocesana, y la Misa dominical, con un alto índice de audiencia En estos momentos conviven ambas corrientes, si bien me inclino por la primera, de modo que todos los programas lleven impregnados el ideario del grupo y, por tanto, sirvan para evangelizar. De un modo explicito en los programas religiosos y de un modo implícito a modo de destilación. podríamos decir, en el resto. Esta postura me parece más inteligente y eficaz.

¿Este planteamiento está asumido por la plantilla de COPE?

Todo periodista valora a la hora de elaborar una noticia su trascendencia, más allá de la pura crónica. Por tanto se trata de que el trabajador de COPE se man-

ENTREVISTA



No se trata de presumir sino de valorar lo que se hace

tenga en consonancia con el Magisterio de la Iglesia y con el propio Evangelio.

Del modo de informar en la actualidad sobre la Iglesia se deduce que existe una falta de conocimiento de su estructura, su constitución ontológica y de supropio lenguaie ¿Cómo cree que se puede subsanar esa carencia tanto desde los medios como desde la propia institución eclesial?

Estoy de acuerdo con esta afirmación. Veo dos dimensiones del problema: por un lado, en una sociedad laicista y relativista, el periodista es el primer contaminado por esa realidad y se enfrenta a la Iglesia con cierta prevención. Se necesitan periodistas sin prejuicios, que valoren y censuren sin ninguna acritud, analizando y reflexionado la noticia. Pero también la Iglesia debe hacer un esfuerzo de acercarse a los medios de comunicación, y debe ella misma comunicar de un modo. más eficaz, no solo utilizando las

nuevas tecnologías, sino también hablando de modo más inteligible y cercano. Es una asignatura pendiente de la Iglesia en mi opinión, v eso abre todavía más la brechaentre el periodista que se encuentra distante y la Iglesia. Será cuestión de tiempo...

No corren buenos tiempos para que se explicite con claridad el quehacer de la Iglesia. Esta debe hacer un esfuerzo de preparación, de educación y seguramente también de tiempo.

En referencia a este esfuerzo por acercarse la Iglesia al mundo de la comunicación, ¿ qué puentes se pueden establecer?

Muchos puentes. Pero subrayaría como urgentes dos en concreto: el hecho de que la Iglesia prepare personas en Comunicación Social, al iqual que los prepara en otras materias como el Derecho. la Teología o la Economía. De este modo la propia institución empezaría a comprender las necesidades y el lenguaje proprio del mundo de la comunicación social. Otro objetivo sería pensar de qué manera conseguir paliar la animadversión hacia la institución de muchos medios que producen noticias negativas, e incluso 'sonrojantes',

En la otra página, foto del Joaquín

acerca de la Iglesia. De todos modos, hoy la Iglesia está teniendo la oportunidad de ser conocida en su acción caritativa-social, y ser valorada por otras instituciones, incluso hostiles a la ella. Se trata de poner en valor lo mucho y bueno que hace la Iglesia, que a veces se muestra muy endógena. No se trata de presumir sino de valorar lo que se hace.

El Papa ha elegido para la próxima Jornada de las Comunicaciones Sociales el lema 'Las redes sociales como medio de evangelización'. Él mismo se ha incorporado hace pocos días a Twitter. ¿Qué opinión le merece la noticia? Nuevamente, el Santo Padre demuestra una inteligencia extraordinaria. Fue una noticia celebrada por todos los medios de comunicación. Y en España tuvo una di-

fusión excepcional. Se comentó de modo positivo el hecho de que el Papa, con su avanzada edad, recibiera el curso y que se interesara por entrar en una red con un público mayoritariamente joven. Valor incalculable que dará mucho fruto. La Iglesia no puede estar de espaldas a las nuevas tecnologías.







Comentario Bíblico

Álvaro Pereira



En torno al 80 d.C., la Iglesia de Antioquía de Siria, primera oyente del evangelio de Mateo, vivía inmersa en varios conflictos: el poder imperial había ya perseguido a los hermanos en la fe —persecución de Nerón—; los judíos habían expulsado a la Iglesia de la sinagoga; y los mismos cristianos comenzaban a vivir el cansancio de la segunda generación. Ante esta situación, Mateo relata un precioso texto en el que el poder mundado, capitaneado por el rey Herodes, asedia con engaños y artimañas al aparentemente débil poder divino, encarnado en el niño Jesús, rey de los judíos, que es defendido a través de oráculos y sueños.

Ante este mensaje de ánimo y esperanza, los oyentes del texto deben identificarse con los magos, que contrastan con los sabios de Jerusalén. Mientras que los sumos sacerdotes y los escriban saben donde debe nacer el Mesías pero no van a Belén, que dista solo 10 km. de Jerusalén; los magos, sabios de la gentilidad, no saben pero sí van, quiados por su confianza en el signo divino, la estrella. Sus regalos atestiquan el cumplimiento de las promesas realizadas en Isaías 60 y el salmo 71: Jesús es el Mesías Rey esperado. Él es el que libra(rá) al pobre que clama(ba); Él es el Señor que amanece(rá) sobre Jerusalén.

Así pues, el Reino Divino del Rey esperado ha irrumpido ya en la historia. El Señor se manifiesta, independientemente de las diferencias étnicas, a todos los pueblos (cf. segunda lectura). Tanto el judío y como el gentil, tanto el fiel de ayer como el de hoy, recibe el gran regalo del cielo, Jesús el Señor, ante quien "tu corazón se asombrará y se ensanchará" (Is 60,5).

Lecturas de la semana 🖑



Viernes 4: 1Jn 3, 7-10; Sal 97; Jn 1, 35-42 Sábado 5: 1Jn 3, 11-21; Sal 99; Jn 1, 43-51 **Domingo 6:** Is 60, 1-6; Sal 71. Ef 3, 2-3^a. 5-6; Mt 2, 1-12 Lunes 7: 1Jn 3,22 -4,6; Sal 2; Mt 4, 12-17.23-25 Martes 8: 1Jn 4, 7-10; Sal 71; Mc 6, 34-44 Miércoles 9: 1Jn 4, 11-18; Sal 71; Mc 6, 45-52

Jueves 10: 1Jn 4, 19-5,4; Sal 71; Lc 4, 14-22a

I A IGI ESIA PIENSA

... sobre sobre la institución de la Fucaristía



"El Señor, habiendo amado a los suyos, los amó hasta el fin. Sabiendo que había llegado la hora a partir de este mundo para retornar a su Padre, en el transcurso de una cena, les lavó los pies y retornar a su Padre, en el transcurso de una cena, les lavó los pies y les dio el mandamiento del amor. Para dejarles una prenda de este amor, para no alejarse nunca de los suyos y hacerles partícipes de su Pascua, instituyó la Eucaristía como memorial de su muerte y de su resurrección y ordenó a sus apóstoles celebrarlo hasta su retorno, "constituyéndoles entonces sacerdotes del Nuevo testamento"

1337 Catecismo de la Iglesia Católica 🖑



"Los tres evangelios sinópticos y San Pablo nos han transmitido el relato de la institución de la Eucaristía; por su parte, san Juan relata las palabras de Jesús en la sinagoga de Cafarnaúm, palabras que preparan la institución de la Eucaristía: Cristo se designa a sí mismo como el pan de vida bajado del cielo"

1338 Catecismo de la Iglesia Católica 🛵



"Jesús escogió el tiempo de la Pascua para realizar lo que había anunciado en Cafarnaúm: dar a sus discípulos su Cuerpo y su Sangre"

1339 Catecismo de la Iglesia Católica 👆



"Al celebrar la última Cena con sus Apóstoles en el transcurso del banquete pascual, Jesús dio su sentido definitivo a la pascua judía. En efecto, el paso de Jesús a su padre por su muerte y su resurrección, la Pascua nueva, es anticipada en la Cena y celebrada en la Eucaristía que da cumplimiento en la pascua judía y anticipa la pascua final de la Iglesia en la gloria del Reino"

1340Catecismo de la Iglesia Católica 🤚





II CONVIVENCIA VOCACIONAL DIOCESANA

La Delegación Diocesana de Pastoral Vocacional ha organizado la II Convivencia Vocacional Diocesana que se celebrará el sábado 12 de enero en el Seminario Metropolitano (c/ Tarfia s/n).

Comenzará a las diez y media de la mañana con un tiempo de oración y habrá una catequesis sobre el Año de la Fe que impartirán los sacerdotes Ginés González y Álvaro Pereira, pues los jóvenes se dividirán en dos grupos: los adolescentes de entre 12 y 18 años en el primero y los jóvenes mayores de edad en el segundo.

Además de la oración y catequesis habrá tiempo de convivencia y se concluirá con un almuerzo. Para más información e inscripciones escribir a *pastoralvocacional@archisevilla.org* o llamar al teléfono 954237439

CONFERENCIA EN EL SARUS DEL PREMIO PRÍNCIPE DE ASTURIAS, LOSADA VILLASANTE



El próximo viernes 11 de enero, D. Manuel Losada Villasante, Premio Príncipe de Asturias, participará en el encuentro de profesores universitarios, Foro Humanismo y Ciencia, que organiza el Servicio de Asistencia Religiosa de la Universidad de Sevilla *(SARUS)* mensualmente. A raíz de sus estudios sobre el origen de la vida a partir de la luz, el profesor Losada disertará sobre María como estrella de la nueva evangelización. La

conferencia tendrá lugar en el Aula del SARUS, sita en el Rectorado (C/ San Fernando 4) a las 18 hs. Puesto que el aforo es reducido, se requiere confirmación (sarus@us.es; 954 55 11 44).





LA HERMANDAD DE LOS ESTUDIANTES

PROPONE UN CURSO DE EDUCACIÓN AFECTIVO-SEXUAL PARA JÓVENES

"Vivimos una auténtica emergencia afectiva", decía de forma profética el obispo Munilla en el pasado Congreso Nacional de Pastoral Juvenil celebrado en Valencia. Respondiendo a esta llamada a la educación sana y gozosa en y para el amor, la Hermandad de los Estudiantes, en colaboración con la Delegación de Familia y Vida, organiza un curso Teen Star de educación sexual y afectiva para jóvenes.

El curso comenzará el próximo miércoles 16 de enero a las siete y media de la tare en la casa Hermandad de los Estudiantes (Rectorado de la Universidad; C/ San Fernando 4) y el curso estará guiado por un prestigioso equipo de médicos y psicólogos cristianos.

Pueden inscribirse todos los jóvenes entre 13 y 17 años escribiendo a secretaria@us.es

OTRAS NOTICIAS

FORMACIÓN PARA HERMANDADES EN UTRERA Y SEVILLA



El martes 8 de enero, tendrá lugar la primera de las cinco sesiones del curso sobre el Credo que organiza la Delegación Diocesana de Hermandades y Cofradías, en colaboración con el Consejo local de Hermandades de Utrera. La ponencia, titulada *'Creo en Dios Padre'*, correrá a cargo del delegado episcopal para la Nueva Evangelización, Adrián Sanabria. La jornada se celebrará en el salón parroquial de Santa María de la Mesa y comenzará a las ocho y media de la tarde

Por otro lado, el día 9 tendrá lugar una sesión más del Curso Básico de Liturgia que organiza la Delegación de Hermanda-

des. El ponente será Jesús Pérez Saturnino, miembro de la Delegación Diocesana de Liturgia, y la ponencia versará sobre *'El ministerio del acólito: Instituido y extraordinario'*. Se celebrará en el Arzobispado a las ocho y media de la tarde.



MONASTERIO DE SAN ISIDORO DEL CAMPO

El monasterio fue fundado en 1301 por Alonso Pérez de Guzmán, más conocido como Guzmán el Bueno, y su mujer María Alonso Coronel, fundadores de la Casa de Medina-Sidonia, como panteón familiar y como testimonio de su piedad, siendo rey Fernando IV de Castilla. La edificación tuvo lugar sobre una ermita mozárabe en que según la tradición estuvo enterrado San Isidoro de Sevilla, hasta que fue traslado a la Basílica de San Isidoro de León en 1063. Juan Alonso, hijo del matrimonio, construyó adosada a la iglesia levantada por sus padres otra nave, siendo ambas conocidas como las iglesias gemelas.

EPIFANIA DEL SEÑOR EN EL RETABLO DE SANTIPONCE (SEVILLA)

POR FERNANDO Gª GUTIÉRREZ, S. J Delegado Diocesano del Patrimonio Artístico.

El retablo realizado por Juan Martínez Montañés, entre 1609 y 1613, para e Monasterio de los Jerónimos de Santiponce, es uno de los mejores de la Diócesis de Sevilla. Todo en él es genial: el programa iconográfico, los relieves que componen el retablo, cada una de las figuras representadas en las escenas de la vida de Cristo y de los santos....

A la izquierda de la imagen central de San Jerónimo se encuentra la escena de la Epifanía del Señor, con la adoración de los Reyes al Niño. En esta epifanía del Hijo de Dios a los tres personajes que representan a todas las razas de la tierra, se da una composición original: en ella hay dos ejes paralelos, uno con San José, la Virgen y el Niño por un lado, y por otro los tres Magos que adoran al Niño. Todo en las figuras es extraordinario: la expresión magistral de los rostros, los gestos de ternura (uno de los Magos toma el



misterio, junto con un cromatismo excepcional que ayuda a resaltar lo sobrenatural con medios materiales. A tan alto grado llegó la escultura sevillana del siglo XVI en estos grandes artistas.

En esta obra parece como que la madera se idealiza y es capaz de plasmar la profundidad del misterio

pie del Niño), el magnífico estudio de los ropajes, etc.

El profesor Hernández Díaz ve en la figura de San José, en este relieve y el de lado derecho de la Natividad, una cierta evocación del rostro del Señor de Pasión, también de Martínez Montañés: las dos obras fueron realizadas al mismo tiempo hacia 1610.

En esta obra, como en tantas otras de Montañés, parece como que la madera se idealiza y es capaz de plasmar la profundidad del



